

**Rendelkező rész**

1. Az Olasz Köztársaság — mivel megtagadta azon saját forrásoknak az Európai Közösségek Bizottsága rendelkezésére való bocsátását, amelyek a bari székhelyű Direzione Compartimentale delle Dogane per le Regioni Puglia e Basilicata által 1997. február 27-étől kibocsátott, C típusú vámraktárok Tarantóban történő létrehozására és üzemeltetésére vonatkozó engedélyek szabálytalan kibocsátásából eredő vámtartozásnak felelnek meg, amely engedélyeket vámfelügyelet melletti feldolgozásra, valamint aktív feldolgozásra szóló engedélyek követtek, melyeket 2002. december 4-én vontak vissza — nem teljesítette az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2000. szeptember 29-i 2000/597/EK, Euratom tanácsi határozat 8. cikkéből, valamint a Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 94/728/EK, Euratom határozat végrehajtásáról szóló, 2000. május 22-i 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet 2., 6., 10., 11. és 17. cikkéből eredő kötelezettségeit.
2. A Bíróság az Olasz Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.
3. A Németországi Szövetségi Köztársaság maga viseli saját költségeit.

(<sup>1</sup>) HL C 223., 2008.8.30.

A Bíróság (első tanács) 2010. július 1-jei ítélete (a Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio — Olaszország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Emanuela Sbarigia kontra Azienda USL RM/A, Comune di Roma, Assiprofar — Associazione Sindacale Proprietari Farmacia, Ordine dei Farmacisti della Provincia di Roma

(C-393/08. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(A gyógyszerterek nyitvatartási idejét és zárvatartási időszakait szabályozó nemzeti szabályozás — Felmentés — Az illetékes hatóságok döntési jogköre)

(2010/C 234/08)

Az eljárás nyelve: olasz

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio — Olaszország

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Emanuela Sbarigia

Alperesek: Azienda USL RM/A, Comune di Roma, Assiprofar — Associazione Sindacale Proprietari Farmacia, Ordine dei Farmacisti della Provincia di Roma

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tribunale Amministrativo Regionale del Lazio — Az EK 49., EK 81-86., EK 152. és EK 153. cikk értelmezése — A gyógyszerterek nyitvatartási idejét és zárvatartási időszakait szabályozó nemzeti szabályozás — Az éves zárvatartási időszakról való lemondás és az előírt maximális nyitvatartási idő túllépésének tilalma.

**Rendelkező rész**

A Tribunale amministrativo regionale per il Lazio által — 2008. május 21-i határozatával — előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelem elfogadhatatlan.

(<sup>1</sup>) HL C 285., 2008.11.8.

A Bíróság (második tanács) 2010. július 1-i ítélete — Knauf Gips KG, korábban Gebr. Knauf Westdeutsche Gipswerke KG kontra Európai Bizottság

(C-407/08. P. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Fellebbezés — Kartellek — Gipszlemez — Iratbetekintés — Mentő és terhelő bizonyítékok — A „vállalkozás” fogalma — Gazdasági egység — A gazdasági egység tevékenységéért felelős vállalkozás — Első ízben a bírósági eljárás során előterjesztett érv)

(2010/C 234/09)

Az eljárás nyelve: német

**Felek**

Fellebbezők: Knauf Gips KG, korábban Gebrüder Knauf Westdeutsche Gipswerke KG (képviselők: M. Klusmann és S. Thomas Rechtsanwälte)

Másik fél az eljárásban: Európai Bizottság (képviselők: F. Castillo de la Torre és R. Sauer, meghatalmazottak)

**Tárgy**

Az Elsőfokú Bíróság (harmadik tanács) T-52/03. sz., Knauf Gips kontra Bizottság ügyben 2008. július 8-án hozott azon ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította a BPB plc, a Gebrüder Knauf Westdeutsche Gipswerke KG, a Société Lafarge SA és a Gyproc Benelux NV vállalatokkal szemben az EK 81. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/E-1/37.152 — gipszlemezek-  gy) 2002. november 27-  n hozott 2005/471/EK bizottsági határozat (HL L 166., 8. o.) megsemmisítése iránti kérelem, illetve másodlagosan a felperessel szemben kiszabott bírság csökkentése iránti kérelem tárgyában benyújtott keresetet — A gipszlemezek piacán fennálló kartell — A meghallgatáshoz való jog közigazgatási eljárásban való megsértése figyelembevételének hiánya — Az „in dubio pro reo” elv megsértése — A fellebbezővel gazdasági egységet nem kepez   más vállalkozások   zeti forgalmának a bírság összegének kiszámításakor való figyelembevétele

**Rendelkezo   rész**

1. A Bírság az Európai K  zss  gek Elsőfokú B  rs  ga T-52/03. sz., Knauf Gips kontra Bizottság ügyben 2008. július 8-  n hozott ítéletét hatályon kívül helyezi annyiban, amennyiben a Knauf Gips KG-nak tudja be a Knauf csoportot alkotó vállalkozások   tal elkövetett jogsértésekért fennálló felelősséget.
2. A Bírság a fellebbezést ezt meghaladó részében elutasítja.
3. A Bírság a Knauf Gips KG   tal az EK 81. cikknek a BPB plc, a Gebrüder Knauf Westdeutsche Gipswerke KG, a Société Lafarge SA és a Gyproc Benelux NV vállalkozásokkal szembeni alkalmazásáról szóló, 2002. november 27-i 2005/471/EK bizottsági határozat (COMP/E-1/37.152. sz. — „gipszlemezek”-  gy) megsemmisítése iránti kérelmet elutasítja.
4. Minden f  l maga viseli a jelen eljárásban felmerült költségeit, és a továbbiakban is a Knauf Gips KG viseli az elsőfokú eljárásban felmerült valamennyi költséget.

(<sup>1</sup>) HL C 313., 2008.12.6.

**A Bírság (nagytanács) 2010. július 6-i ítélete (a Rechtbank 's-Gravenhage (Hollandia) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Monsanto Technology LLC kontra Cefetra BV, Cefetra Feed Service BV, Cefetra Futures BV, Alfred C. Toepfer International GmbH**

(C-428/08. sz.   gy) (<sup>1</sup>)

**(Ipari és kereskedelmi tulajdon — Biotechnológiai találmányok jogi oltalma — 98/44/EK irányelv — 9. cikk — Genetikai információt tartalmazó vagy abból álló terméket védő szabads  lom — Az anyag, amelyben a termék megtestesül — Oltalom — Feltételek)**

(2010/C 234/10)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bírság**

Rechtbank 's-Gravenhage (Hollandia)

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Monsanto Technology LLC

Alperesek: Cefetra BV, Cefetra Feed Service BV, Cefetra Futures BV, Alfred C. Toepfer International GmbH

Jelenlévő: az argentin   llam

**Tárgy**

A biotechnológiai találmányok jogi oltalmáról szóló, 1998. július 6-i 98/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 213., 13. o.; magyar nyelvű ki  l  nkiad  s 13. fejezet, 20. kötet, 395. o.) 9. cikkének értelmezése — A szabads  lom   tal nyújtott oltalom terjedelme — Az Európai Unio  ba importált anyag (szójaliszt) részét kepez   termék (DNS-szekvencia) — A nemzeti szabads  lmi jogi szabályozás   tal a DNS-szekvenciának nyújtott abszolút term  koltalom — Az irányelv elfogadása előtt megadott szabads  lom — A TRIPs Megállapodás 27.   s 30. cikke.

**Rendelkezo   rész**

1. A biotechnológiai találmányok jogi oltalmáról szóló, 1998. július 6-i 98/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 9. cikkét úgy kell értelmezni, hogy az nem biztosítja az alapügy körülményeihez hasonló körülmények között a szabads  lmi jogok oltalmát, amennyiben a szabads  lmasztott termék a sz  jalisztben található, ahol nem látja el azon funkcióját, amelyre szabads  lmasztatt  k, azonban azt korábban ellátta a sz  jan  v  nyben, amelyből e liszt készült, illetve ismét képes lenne ell  t  ni e funkciót a lisztből történő izolálását, majd egy   l   organizmus sejtjébe való oltását követően.